

1) Empfänger/Consignée/Destinataire		2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferschein	
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				(3) Nr. 00120023 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 17.05.2022	
5) Lieferant/Vendor/Fournisseur		6) Fracht		7) Anlieferung (Ist)	
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		frei unfrei EUR		Waggon Spediteur Frachtgut fremd.Fahrzeug Eigut eigen.Fahrzeug Express Post	
10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 411		11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017		12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. C. Buchholz	
13) Hausruf 02191 / 5631 -101		14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084			
15) Zusatzdaten des Bestellers 0		16) Versandart/Shipment/Expédition frei (20) unfrei X		17) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	
18) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		19) Gesamtgewicht kg Brutto 1.279,00		20) Netto 1.040,00	
21) Versandaufschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno		22) Abladestelle 100		14248	
23) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No. 1 0558726300 (2174) D-Teil		24) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Kupplungskörper 284697 2 x TBA-520857 80 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520892 80 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 80 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		25) Menge/ Quantity/Quantité 10.320 Stk	
26) Empfänger/Consignée/Destinataire KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10320 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 26/05/22 Firma:		27) Empfänger/Consignée/Destinataire 180315835 501148658P 180316526			
42) Eingangsvermerke		43) Mengenprüfung		44) Güteprüfung/Prüfbericht	
Datum					
Name/ Nr					



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-004463 vom 19.05.2022



22-004463

Ludwigsburg, 19.05.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.05.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.05.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 120023	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.279	15 Umfang cbm 3,85
Summe: Total:		2,00 COLLI		1.279,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) 26.05.2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604